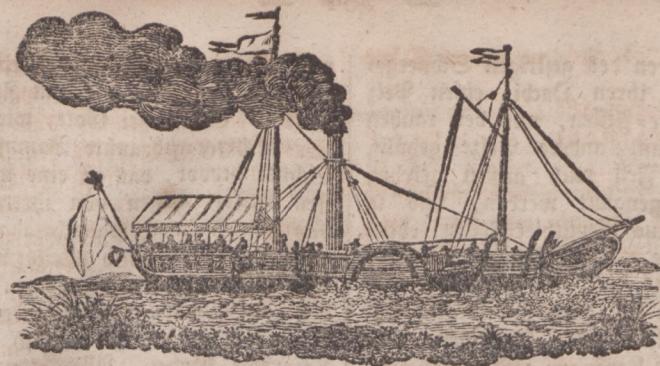


Von dieser den Interessen  
der Provinz, dem Volksleben  
und der Unterhaltung gewid-  
meten Zeitschrift erscheinen wö-  
chentlich drei Nummern. Man  
abonnirt bei allen Postämtern,



welche das Blatt für den Preis  
von 22½ Sgr. pro Quar-  
tal aller Orten franco  
liefern und zwar drei Mal  
wöchentlich, so wie die Blät-  
ter erscheinen.



# Das Panopfblatt.

Allgemeines humoristisches Unterhaltungs- und Volksblatt  
für die Provinz Preussen  
und die angrenzenden Orte.

## Scenen aus Sibirien.

Nach dem Russischen des A. Marlinski und H. v. Brackel.  
Mitgetheilt von Heinrich Edsger.

Unter der Menschen flücht' gem Geschlecht  
Ungleich vertheilt sind des Lebens Güter;  
Aber die Natur, sie ist ewig gerecht.  
Schiller.

Wohin wirft nicht das Schicksal den Menschen?  
Was wagt er nicht, um den Begierden der Goldsucht  
und des Besitzes zu frohnen? Der Reiche fordert im  
Winter die Früchte des Sommers, die Blüthen des  
Frühlings, fordert im Sommer das Eis des Winters  
zu seinen Erfrischungen. Er bedarf des Polar-Zobels  
zu seiner Bekleidung, die tropischen Gewürze zu seiner  
Tafel; er vermengt alle Zeiten und macht alle Himmelsstriche zu Grenznachbarn. Der Kaufmann eilt  
nach allen Zonen der Erde, um VieLEN den Genuss, sich  
selbst den Vortheil zu verschaffen. Laune und Bedürfnis  
werden durch ein und denselben Hebel in Bewegung  
gesetzt, durch den Wunsch des Besseren, den Wunsch  
des Glücks! — Gott selbst legte diesen Becker in die  
Brust des Menschen, um das Weltgesetz der allgemeinen  
Thätigkeit zu erhalten. Ohne es selbst zu wollen,  
find die Kaufleute Wohlthäiter der Menschheit, und ihr  
Stand wird um so ehrenwerther und erhabener, je  
aufgeklärter und liberaler ihre Ansichten, je nützlicher  
für die Gesellschaft und gefährlicher für sie selbst ihre  
Unternehmungen sind.

Gewiß schon oft wundern wir uns darüber, daß  
ein Kaufmann sich zu so vielen Gefahren und Entbeh-  
rungen verurtheile, wenn er auf seinem Kamel die  
heissen Wüsten Afrikas und Arabiens durchreist, die  
jeden Moment bereit sind, sich vom Winde getrieben,  
in Wogen zu erheben, um den Kühnen im Sand-Ocean  
zu begraben. Räuber drohen mit Sklaverei, erstickende  
Winde hauchen ihm Tod entgegen; allein, geht seine  
Reise glücklich von statten, so belohnet der Vortheil  
freigebig alle Schrecken und Gefahren der mühevollen  
Reise.

Mit nicht minder großer Bewunderung müssen  
wir den russischen Kaufmann betrachten, der, um einen  
Gewinn von höchstens 10 bis 11 Prozent, jährlich zwei  
Mal 3200 Werst, von Tatzk an die Kolyma und  
zurück, bei einem Frost von 40 Graden, durch finstere  
Urwälder und unermessliche Moossteppen zurücklegt,  
wo er kein menschliches Gesicht sieht, und während  
voller drei Monate sein Haupt unter kein schützendes  
Dach birgt; fortwährend der Gefahr ausgesetzt, vom  
Schneegestöber auf dem Wege begraben, oder im Nachtlager  
ein Raub wilder Thiere zu werden; oder endlich,  
was das Schlimmste ist, seine Pferde, aus Mangel an  
Futter, unter'm Schnee zu verlieren, und so lebendig in  
der uferlosen Wüste sich begraben zu sehen.

Langsam ziehen, Schritt vor Schritt, die ermüdeten  
Rosse unter ihrer Last von circa sieben bis acht Pud  
Gewicht dahin. Schwer treten sie auf die Haufen zu-  
sammengewehten Schnees, auf denen nur die Fährte

wilder Thiere und die Spuren des gestrigen Schneegesäubers zu sehen sind. In ihren Dächi, einen Pelz aus Antilopen- oder Pferde-Fellen, mit der rauhen Seite auswärts gekehrt, und andere Pelze gehüllt, mit großen Mützen, das Fell nach außen gekehrt, welche hier Tschabacken genannt werden, und in Rennthier-Unten, Stiefeln aus Rennthier-Fellen, ebenfalls mit der rauhen Seite nach außen gekehrt, bis beinahe an die Hüste reichend, mit Masken und Halsbändern, sitzen die Reisenden fast ganz unbeweglich auf ihren hohen jasutischen Sätteln. Alle schweigen. Die Luft ist dunkel und dick; die Karavane zieht durch fühlbare Nebel, die zögernd, schlaftrig, gleichsam wider Willen den Pfad wieder bedecken, den die Karavane durchgebrochen, und der noch lange in der Luft sichtbar bleibt. Der Morgen bricht an, und ein blutiger Streif der Morgenröthe scheint am Rande des Horizonts durch die Nebel durch, die dicken Dünste heben ihren Vorhang, wogen aber noch immer über den Häuptern der Reisenden. Die Sonne geht auf, wie eine feurige Kugel im Niveau mit dem Erdboden, und plötzlich spielen tausend Regenbogen auf dem Schnee, auf den beeisten Sumpfgewässern und auf den Zweigen der Sträucher. Diamantene Quastchen und Faden und Spiken flattern, blitzen, funkeln, flimmernde Flitterchen schwelen in der Luft, die Strahlen steigen auf und wogen, gleich einem Saatfelde. Die Schatten der Bäume, vom Nebel zurückgeworfen und vergrößert, steigen aus der Erde wie Riesen empor, und nehmen phantastische Gestalten von Thürmen, Säulen, Kuppeln, ja ganzen Schlössern an.\* Ein prächtiges Schauspiel, doch alles nur für einen Augenblick. Die Sonne sinkt, und mit ihr schwindet der Zauber. Von neuem bettet sich das tote Feld unter dem Leichtentuche des Schnees; von neuem stehen die abgezehrten Sträucher rundum, vom Reife belastet. Kein Vogel ist zu sehen, keine Stimme zu hören, das ist noch furchtbarer, als das Grab! Selbst der Tod ist an den Gedanken vom Leben geknüpft, hier aber scheint es nie geathmet zu haben. Endlich ist, nach den Merkzeichen zu urtheilen, das Nachtlager nicht

mehr fern, die Karavane lebt auf. Die Treiber ermuntern die Rossse mit dem Zuruf: Bar! Bar! (vorwärts.) Gelobt sei Gott, wir sind angelangt!

Schwarzgebrannte Baumstümpfe ragen aus dem Schnee hervor, das ist eine Brandstätte. Die vordersten Reiter steigen von ihren Pferden herab, welche von den Jakuten sogleich abgeladen werden, während andere Jakuten nach Weideplätzen suchen, d. h. nach Stellen, wo es den ermüdeten Thieren leichter ist, mit den Husen das spärliche Moos der Lundern unter'm Schnee hervorzugraben; noch andere Jakuten schleppen Lagerholz herbei. Allmählig fängt das Holz knisternd zu brennen an, und die Kaufleute lagern sich auf Filzdecken, in Erwartung des Thees und des Abendessens, bestehend aus Zocharin, ein Gebäck, dem Schiffszwieback gleich, gesalzenem Fleisch, trocken geräucherten Fischen, Branntwein &c., rings um das Feuer.

Die Kleidung Aller ist weiß von gefrorenen Dünsten; die Halsbänder, Masken und Pelze vom Eise steif, man nimmt sie ab, um sie zu trocknen. Die Reisenden atmen frei, und der Athem zischt und fliegt als Reif umher; sie sprechen, und die Bewegungen der Lauten sind in der Luft sichtbar. Viele Zeit bedarf es, bis genug des Schnees geschmolzen, das Brot aufgezthaut und die Speise gekocht ist; aber auch dann muß sie gegessen werden, ohne den Kessel vom Feuer abzunehmen, und ohne die Handschuhe abzulegen. Dafür muß man aber beim Schlafengehen sich nothwendiger Weise bis auf's Hemd entkleiden, um die von der Ausdünstung durchdrungenen Pelze und Kleider am Feuer zu trocknen. Man kann sich leicht eine Vorstellung davon machen, wie angenehm eine solche Nachttoilette, bei Sturm, Schneegestöber und Frost sein muß.

Nicht selten erhebt sich während der Nacht der Buran, (ein heftiger Sturmwind in Sibirien, mit Schneegestöber) und bedeckt Pferde und Reisende mit hohem Schnee. Manchmal muß man in dieser Lage mehrere Tage verbleiben, und dann eben so viele Tage den ermatteten Pferden zur Erholung gönnen. Am Morgen wird beim Scheine des Nordlichts, das bald wie Garben von unzähligen Raketen über dem Himmel sich zerstreut, bald wie ein Regenbogen aufsteigt und dann wieder in lichten Säulen feststeht, die Reise fortgesetzt. So ermüdend und einsörmig ist die ganze Reise; blos die Langeweile, blos ein schmerzliches Gefühl beweist dem Menschen, daß er noch lebe; Verstand und Herz sind erstarrt.

(Schluß folgt.)

### Geburtstagskosten.

Was der Geburtstag der Gattin dem Gatten kostet, das muß was Enormes sein,  
Mußte Herr Adam doch schon der Frau Eva  
Zu dem Geburtstag ein Rippchen weihen. Pn.

Auflösung der vierzyligen Charade im vorigen Stücke:  
**Blumensprache.**

# Reise um die Welt.

\*\* In den „Breslauer Blättern“ redigirt von M. Bauschke, werden die großartigen sogenannten „Briefkästen“ mancher Zeitschriften sehr launig persifliert: Vom Privatgelehrten B. in Hundsfeld, drei Centner Gedichte. Bitte um's Himmelswillen, keine Gedichte. Es sorgt jetzt Federmann eigenhändig für seinen Gedichtbedarf, und macht sich die selbst, welche er gern liest. — Von Doctor F. S. Correspondenzbericht aus Kalkutta, vom 17. Mai 1833. Ist uns etwas zu alt geworden. Senden Sie uns künftig lieber Ihre Nachrichten durch Buchhändlergelegenheit, da bekommen wir sie gar nicht. — Von Freund M. aus Pecking. Zu viele Persönlichkeiten; das könnte uns arge Händel zuziehen. Die Peckinger Justiz versteht keinen Spaß. Auch bitten wir mehr über's Theater. Die deutsche Lesewelt will nichts anderes. — Warum schreibt L. in Philadelphia nicht. Die Leser sind sehr begierig auf die versprochenen „Vertraulichen Mittheilungen eines deutschen Holzhauers und Stephanisten.“ — Doctor L. in Briesken. Ist zu lang. — Von Professor V. in Kyritz. Bitten um genauere Mittheilung. — Von einem Unbenannten, ein enthusiastisches Lob über den Schauspieler X. Spiegelberg, ich kenne Dir! Der Artikel verräth etwas zu viel Selbstkenntniß, wenn gleich wir glauben, daß Sie selbst am besten ihre eigenen Vollkommenheiten kennen. — Von Pietro Amoroso. Gedicht auf Dem. K. nach ihrer Darstellung des Käthchens. Können nicht dienen! Das ist etwas zu viel. Muß es indeß gedruckt werden, so lassen Sie es in die Zeitung setzen, die Zeile kostet nur 1 Sgr. Insertionsgebühren; da hat kein Lefer ein Recht, sich zu beklagen, und wenn auch die Leidenschaft bis in die Thaler geht. Mitarbeiter kann nicht Federmann sein, aber Inserrate kann jeder Narr einrücken lassen. — Auslösungen der Charaden, welche in den letzten Nummern hätten stehen können, sind eingesendet worden von V. in Lissabon, R. in Rom, L. in Kiew, N. in Stockholm, D. in Warschau, C. in Belgrad, Q. in Zülz und T. in Halifax.

\*\* Herr Ludwig Wohlbrück gastierte in Breslau in der: „Reise auf gemeinschaftliche Kosten.“ Als er gerufen wurde, sagte er: „Wenn Sie das noch immer gern sehen, dann — hört alles auf!“ Der beste Witz, der je in diesem seichten Machwerk gerissen wurde.

\*\* Ein Pariser kunstfreundlicher Spießbürger, welchem bei einem Besuche der Kunstausstellung sein Foulard von Gaunerfingern wegflüchtigt worden war, und dem beim ersten Besuche der diesjährigen ein zweites wohlkonditioniertes Taschentuch, das nach acht spießbürgerlicher Sitte etwas neugierig herausguckte, ehe man die Hand umdrehet, verschwunden war, fasste den Plan, den Bösewicht, der es nur auf ihn abgesehen haben müsse, aus schlaue Weise zu fangen. Zu diesem Behufe brachte er, als er sich zum zweiten Male in die Ausstellung begab, eine Schlinge

an dem in der Tasche befestigten Tuche an. Unser Jacques Bonhomme fährt, als er den ersehnten Rück des Foulard-Diebes verspürt, mit der Rechten, ohne sich umzusehen, nach hinten und packt wirklich eine Hand. Seines Fanges, wie er meint, wegen der Schlinge gewiß, läßt er, um alles Aufsehen zu vermeiden, dieselbe wieder los, und geht im Gedränge langsam nach der Thüre, um den Dieb, der an ihn gebannt war, einem Polizeikommissar zu übergeben. Doch wer malt sein Schöpgesicht für eine künftige Ausstellung, als, dort angelangt, der Gauner sammt dem einen Rockschuß über alle Berge ist.

\*\* Gewiß kennt Niemand mehr den Kaiserbraten; die Idee dazu konnte nur unter dem grandiosen Kaiserreiche Napoleons auftreten. Um diesen Kaiserbraten zu machen, nehme man — was? — blos eine Olive, mache sorgfältig den Kern heraus und thue dafür ein wenig Sardelle hinein. Diese so gefüllte Frucht wird in eine Lerche, diese in eine Wachtel, diese in ein Nebhuhn gesteckt, welches seiner Seits in einem Fasan verschwindet, den wiederum ein großer Truhahn in sich aufnimmt, welcher seiner Seits in einem Ferkel untergebracht wird. Ein rasches Feuer bratet diese künstlich in einander geschachtelten Speisen, und bald wird der glückliche Augenblick erscheinen, dieses Kaisermahl aufzutragen. Das Gericht nimmt den verdienten Ehrenplatz, sage ich, begreifen Sie, was der Kaiserbraten eigentlich ist und lassen Sie — alles zum Fenster hinauswerfen, alles, mit Ausnahme der Olive, in welcher sich die Quintessenz von allem vereinigt hat, von dem sie umgeben war. — Ein ausgezeichneter Gourmand warf sogar einmal auch die Olive weg und behielt nur die Sardellen aus derselben.

\*\* Ein französischer Reisender erzählt Folgendes: Man muß wissen, daß der holländische Student eine Wuth hat, französisch zu sprechen und für einen Franzosen zu gelten. Ich kannte Einen, der sich manchmal ein ganz besonderes Vergnügen bereitete. Er machte am Abend den Weg von Leyden bis Amsterdam, um mit den Nachtwächtern eine Unterhaltung anzuspinnen und sie französisch zu fragen, welche Stunde und welches der Name der Straße sei, in welcher sie sich befänden. Weiter reichte nämlich sein Französisch nicht. Die Nachtwächter bemühten sich nun eine halbe Stunde lang, ihm begreiflich zu machen, daß sie kein französisch Wort verstanden. Er grüßte sie hierauf ernsthaft und ging nach einem andern Stadtviertel, um dasselbe zu wiederholen. Am andern Morgen reiste er nach Leyden zurück und erzählte allen seinen Freunden, er habe sich in Amsterdam wahnhaft amüsirt, die Nachtwächter hätten ihn alle für einen Franzosen gehalten.

\*\* König Heinrich VIII. von England konnte es, nach Aufhebung der Klöster, vor Bettlern nicht schaffen, die alle nur erdenkliche Verbrechen verübteten. Er ließ ihrer damals, nach und nach, an zwei und siebzig tausend hängen.

\*\* In Nördlingen bei Beck ist eine Broschüre herausgekommen: „Das Fegefeuer von seiner lieblichen Seite betrachtet. Ein Büchlein für Fromme.“ — Dieses Schriftchen müste das Interesse der Unfrommen noch viel mehr erwecken, denn diese Lezteren werden einst die geraumste Zeit haben, das Fegefeuer von seiner „lieblichen“ Seite praktisch kennen zu lernen.

\*\* Vor Zeiten beruheten die theologischen Gramina oft nur auf Spitzfindigkeiten. Warum hat Christus nicht geheirathet? fragte ein Examinator, und der Examinand antwortete: „Christus dachte: Was soll mir eine Frau; ich weiß ja selbst nicht, wohin ich mein Haupt legen soll.“ — „Auf welcher Seite ist Christus bei seinem Einzuge nach Jerusalem auf den Esel gestiegen?“ Wenn nun Einer antwortete: „Auf der linken,“ so war es falsch, er ist nämlich gar nicht auf den Esel gestiegen, sondern man hat ihn hinaufgehoben. Um diese Zeit war es auch, wo ein Schulmeister die Kinder fragte, wo die Welt läge? und diese hurtig antworteten: „Im Argen!“

\*\* Das non plus ultra aller Kunststücke producirt in dem Pariser Circus ein gewisser Auriol, der auf zwölf auf einen Tisch gestellten Flaschen spazieren geht, dann von einer auf die andere springt, endlich sich auf eine Flasche setzt, dann aber auf vier Flaschenspitzen eine Salatiere von Porzellan, auf diese wieder eine Flasche, mit der Spitze nach unten stellt, seinen Kopf in diese Höhlung setzt und sich nun, mit den Beinen aufwärts, auf diesem Glas- und Porzellan-Gerüst in die Höhe schwingt. Ganz Paris ist dabei und stück nur sehr selten, erhält viel macht jedoch es' probualst, außer seiner Gage, die halbe Tages-Einnahme.

\*\* Die deutschen Componisten in Wien regen sich sehr. Von Neuling wird eine Oper erwartet: „Alfred der Große;“ von Geiger (Clavierlehrer) eine dito, „Wlasta.“ Beide Opern sind vom Hoftheater bereits angenommen. — Von Hoven soll später erscheinen eine Oper: „Die Jungfrau von Orleans;“ von Dessaure eine andre „Wallabmor;“ von einem Herrn Nazer, ein „Thurm von Gothenburg.“

\*\* Bei der Aufführung eines großen Spektakelstücks im Cirque olympique, kommandirte der Anführer: „Feuer!“ Aber nicht ein Gewehr geht los. Die Auflösung des Knäfers war wirklich sehr komisch. Einzelne Figuranten hatten schon da und dort gedacht: „Bei der Menge kommt es auf einen Schuß nicht an,“ und hatten so ihr erhaltenes Pulver in die Tasche gesteckt. Dies Mal aber waren sie zufällig alle von dem Ersparungs-System beseelt, und so ging denn, weil sie nicht geladen waren, auch nicht eine Flamme los.

\*\* Bei der Aufführung des „Bethlehemitischen Kindermords,“ im Theater de la gaité in Paris, kamen Kinder vor aus — Gummi elasticum, die, nachdem man sie aus den Fenstern und von den Dächern geworfen, noch eine Viertelstunde lang auf der Bühne zuckten.

\*\* Wie Döbler unzählige Blumensträuße, zieht ein Pariser Escamoteur, Philipp, aus einem leeren Hute eine

ganze Menagerie von Hunden, Hühnern, Affen, Fischen u. s. w., dann Blumen, Spielzeug für Kinder und zuletzt gar — ein ganzes Federbett.

\*\* Die aus Grätz gebürtige Sängerin, Demoiselle Obermeyer, ist für 25,000 Thaler auf zwei Jahre als Primadonna einer italienischen Oper nach — Havannah engagirt. — Wenn die Gage nur kein Dampf dortiger Cigarren ist.

\*\* Eine im Ganzen schon sehr kuriose Anzeige einer Wittwe in Berlin von ihres Mannes Tod schloß mit den Worten: „Beileidbezeugungen werden verboten, aber Trost bedarf die verwittwete, vorige Gattin \*\*\* wohnhaft \*\*\*“ — Wenige Tage später annoncierte ein Handwerker: „Mein gutes Weib gab mir heute, nach einem gelinden Eis-gange, im Strome meiner häuslichen Glückseligkeit ein gesundes, liebes Mädelchen.“

\*\* Wiest redigt das „Rheinland.“ Es ist aber an vielen Orten, namentlich in Mainz — verboten. So steht wörtlich im Breslauer „Theater-Figaro.“ Was wird Wiest dazu sagen, daß sein Blatt an dem Orte verboten sein soll, wo es erscheint.

\*\* Als der Gutsbesitzer starb, ermahnte der Schullehrer seine Kinder, beim Leichenbegängnisse schwarz gekleidet mit gebrochenen Krägen zu erscheinen und sich feierlich zu benehmen, „denn,“ schloß er die Ermahnung, „es stirbt leider nicht alle Tage ein solcher Mann!“

\*\* Der Componist der Oper Turandot, der Pseudonym J. Hoven, heißt Johann Vesque von Puttlingen.

\*\* Ein athenienischer Literat hat dem Könige von Griechenland eine ... eine Revision des Prozesses des Sokrates vorzunehmen. — Wieder Einer für's große Schriftsteller-Dollhaus!

\*\* Der Tenorist der großen Pariser Oper, Duprez, will diese Bühne verlassen. Warum? Der Grund ist wirklich grandios komisch, weil — der Direktor jener Oper ihm die von Duprez zwei Mal nachgesuchte Urlaubs-Verlängerung auch zwei Mal bereitwillig zugestanden, worin Herr Duprez Gleichgiltigkeit sehen will.

\*\* In-Halle ist ein Schauspieler, kurz vor Eröffnung der Vorstellung von „Kabale und Liebe,“ davon gelaufen, aus Furcht, neben Caroline Bauer den Ferdinand spielen zu sollen! Sage noch Einer, die Künstler seien nicht bescheiden.

\*\* Auch in Siebenbürgen ist ein Improvisator aufgetreten, Namens Brecht, der in fünf Minuten ein zehn Strophen langes Gedicht, mit Auslassung jedes beliebigen Buchstabens, (s und e ausgenommen) improvisirt.

\*\* Welches ist das Verhältniß zwischen Schauspiel und Oper? fragte ein Verehrer der letzteren. „Je nun“ replizierte der Gefragte, „das erstere sinkt, und die letztere singt.“

\*\* Ein Fremder gab in einem Gasthause seine Tafel-Reste einem Hunde. Da ruft der Eigentümer den Hund weg, mit der Frage: „Pfui, wie kannst Du von einem Juden was annehmen?“ — „Weil der Hund mehr Verstand hat, als sein Herr,“ bemerkte der Jude.

Hierzu Schaluppe.

# Schalluppe zum N. 122.

Inserate werden à 1½ Silbergroschen  
für die Zeile in das Dampfboot aufge-  
nommen. Die Auflage ist 1500 und



# Dampfboot.

Am 10. October 1840.

der Leserkreis des Blattes hat sich in fast  
alle Orte der Provinz und auch darüber  
hinaus verbreitet.

## Chevalier Parny auf der Insel Bourbon.

Der bekannte Verfasser der guerre des Dieux war noch ein sehr liebenswürdiger und brillanter junger Mann, als er sein Vaterland, die Insel Bourbon, wieder mit einem Besuch beeindruckte. Er fand die Civilisation der Colonie nur wenig vorgerückt, aber die Frauen waren sehr schön, der Chevalier machte allen den Hof, und viele ließen sich das sehr gern gefallen. Er hat zwar nur eine Eleonora besungen, doch geschieht dies wohl nur, um Einheit in seine Gedichte zu bringen; denn man hielt damals in den Werken der Kunst noch viel auf diese Aristotelische Grille, auf die man in den Liebesintrigen nie Rücksicht nahm. Er entschädigte sich durch naive und herzliche Gefühle für die großen Alrs, die ihm in Versailles lange Weile gemacht, wie für die Koketterie, die ihn in Paris verfolgt hatte. Aber die Rosen der Freude, welche dem Chevalier in seiner Heimat blühten, waren nicht ohne Dornen. Die jungen Herren der Insel nämlich, die ihm die Ehre antheaten, das Muster eines vollkommenen Cavaliers in ihm zu finden, strengten sich an, ihn zu copiren, folgten ihm auf Schritt und Tritt, buhlten um einen Blick von ihm, stritten sich um einen seiner Händedrücke und erkannten seine Freundschaftsbezeugungen als die herrlichsten Trophäen.

Eines Tages gab ein reicher Pflanzer von St. Suzanne einen Ball, aber welchen Ball! Man sollte tanzen auf einem sandigen, schlecht geebneten Boden, dem Hause des Pflanzers gegenüber, welches zu klein und unbequem erbaut war, um die Geladenen alle aufzunehmen. Statt Erfrischungen hatte man einen Wein aus Zuckerrohr, ein anderes Getränk gleichen Ursprungs, das man Flangurin nannte, und eine Art von schlecht geknetenem geschmacklosem Backwerk, welches ein Negerkoch nach dem Unterrichte und der schwachen Erinnerung irgend eines Europäers bereitet hatte. Alles dieses wurde von einem Dutzend halbnackter schwarzer Slaven herumgetragen, die auf gar wunderbare Weise mit der Toilette kontrastirten, welche die jungen Dandy's der Insel damals eben angenommen hatten. Sie trugen nämlich früher und seit undenklichen Zeiten nach dem Beispiel ihrer Väter und wie es die Hize ihres Himmelsstriches zu erheischen scheint, ein kurzes Gewand und weite Pantalons von glänzender Weise, die eine ganz eigene Eleganz hatten; denn eine Landschaft jener Gegenden kann wohl nicht leicht eine passendere Staffage finden, als einen solchen Reiter im Schnee-

gewande, der, auf einem schwarzen Rosse von Timor sitzend, die Bergpfade hinaufspringt und sich durch sein helles Gewand aus dem reichen Grunde der lippigen Zuckerplantagen hervorhebt. Aber seit der Ankunft des Chevaliers hatte die junge Aristocratie der Creolen das goldgestickte Staatskleid, die Sammthose, die Schoosweste von Drap d'argent und in nothwendiger Consequenz auch den Kopfschmuck angenommen, der, schon an sich so ungereimt, zu jener Zeit am Hofe zu Versailles herrschend war. Dazu gingen Staatskleider und der dreieckige Hut, wie die Frisur, aus den Händen künstlerischer Neger hervor, und man wußte nicht, ob man die Ungeschicklichkeit der Schneider, Hutmacher und Haarkräusler mehr bewundern sollte, oder die linkische Art und Weise, womit sich die Gebieter in dieser französischen Kleidung bewegten.

Der Chevalier hätte sich gern satt gelacht über diese Karikaturen, die noch niemals so drollig gewesen waren, aber er war diesen Abend in einer gar sonderbaren Laune. In dem Augenblicke, wo der Ball begann, hatte er sich einer liebenswürdigen jungen Insulanerin genährt und ein Paar Worte an sie gerichtet, und zwar mit leiser Stimme und dem Anscheine von Kälte und Ceremoniell, womit man die Bitte um ein Rendezvous vor den Blicken der Umgebung verschleierte. Ein Strahl von Freude schimmerte auf seinem Antlitz bei Jenny's Antwort, aber seit diesem Augenblicke schien er zerstreut, verdrießlich, ungeduldig. Jenny tanzte gleichgültig und, wie es schien, mit andern Gedanken beschäftigt, wie ein Mädchen, dem der Ball keine Freude mehr macht.

Parny hatte noch nicht getanzt, und da man ihn fortwährend um die Ursache befragte, fuhr ihm ein toller Einfall durch den Kopf: er blickte sich, trat einen seiner Schuhe wie einen Pantoffel nieder und erwartete nun mutig den Angriff der fragenden Menge, die bald auf ihn hereinstürzen müste.

„Sie tanzen nicht?“ versetzte einer der Getreuen seines Gefolges, und der Chevalier begnügte sich, als Antwort für dieses periodisch wiederkehrende „Sie tanzen nicht?“ nur stumm auf seinen Schuh herabzudeuten. Da ihn der Creole nicht verstand, ließ sich Parny mit zuvorkommender Gefälligkeit herbei, ihm zu erklären, es sei also Ton, wenn man an einem Ball nicht anders, als durch seine Gegenwart Theil nehmen wolle.

„Aber warum wollen Sie denn nicht — ?“  
„Weil es heute nicht passend ist, in einer Versammlung zu tanzen, wenn man sie auch immer einen Ball nennt.“

„Das ist sonderbar! Ist das zu Versailles Ton?“  
„Ja zu Versailles.“

Der Chevalier mußte sich von seinem Freunde abwenden, denn das Lachen drohte loszubrechen; bald aber hatte der junge Creole so viele Profeslyten mit niedergetretenen Schuhen gemacht, daß es keine Tänzer mehr gab. Mittlerweile langte der Herr Gouverneur mit der Frau Gouvernante an, welche sich sehr auf den Ball gefreut hatte. Das Orchester begann drei Mal mit einer muntern Ritornelle und brach drei Mal wieder kurz ab, voll Verwunderung, daß sich keine Quadrille bilden wollte. Endlich ergriffen die Musiker die beste Partie und feuchteten sich reichlich mit den Getränken aus Zuckerrohr an, während die jungen Leute, vergnügt über ihre neue Entdeckung im Gebiete des guten Tons, still und ruhig lustwandelten, oder von den gleichgültigsten Dingen mit komischer Wichtigkeit sich unterhielten.

Die Damen wurden ungeduldig, der Herr des Hauses glaubte, man wolle ihm eine Beleidigung zufügen und fragte einige der entschuheten Spaziergänger um die Ursache ihres sonderbaren Benehmens, die aber, statt aller Antwort, nur auf ihre Schuhe herabdeuteten. Endlich erhob sich eine Dame wütend von ihrem Sitz und entfernte sich, eine zweite folgte ihr, dann drei, dann vier, und in einer Stunde war der Ball beendet. Jenny war eine der Ersten gewesen, die ihrer Mutter und Schwestern den Vorschlag machte, sich nach Hause zu begeben.

Als der Chevalier am folgenden Morgen mit mehreren der Damen zusammenkam, die das Opfer seines Schwankes geworden waren, gestand er ihnen Alles, erhielt Vergebung und amusirte sie reichlich auf Kosten der jungen Dandy's der Kolonie. Jenny war ebenfalls zuaerzen und lachte, wie ihre Gespielinnen; doch erröthete sie mitunter auch, aber der Chevalier war der Einzige, welcher das erhöhte Colorit ihrer schönen Wangen bemerkte.

Fior d' Espino.

### Aus einem Bilderbuch ohne Bilder.

Nach dem Dänischen des Anderson.

Es ist besonders! Wenn ich am wärmsten und schärfsten fühlle, ist es mir immer, als wenn Hände und Zunge gebunden wären; ich kann es nicht niedergeben, nicht so aussprechen, wie ich es in mir trage, und doch bin ich Maler, das sagt mir mein Auge, das haben Alle erkannt, welche meine Skizzen und Gemälde sahen.

Ich bin ein armer Bursche, ich wohne seit einiger Zeit in einer der engsten Gassen; aber an Licht fehlt es mir nicht, denn ich wohne hoch oben mit der Aussicht über alle Dächer. In den ersten Tagen, als ich in die Stadt gekommen war, fühlte ich mich so heimgestellt und einsam; anstatt des Waldes und der grünen Hügel begrenzten jetzt nur die grauen Schornsteine meinen Horizont. Keinen einzigen Freund besaß ich hier, kein bekanntes Angesicht begrüßte mich.

Eines Abends stand ich recht betrübt am Fenster, ich öffnete es und sah heraus. Nein, wie wurde ich froh! ich sah ein bekanntes Antlitz, ein rundes freundliches Antlitz, meinen besten Freund von drüben, aus der Heimath: es

war der Mond, der liebe, alte Mond, unverändert derselbe, gerade so sah er aus, wenn er mich zwischen den Weidenbäumen am Teiche beaufsichtigte. Ich warf ihm einen Kuß zu, und er schien gleich in meine Kammer hinein und versprach mir, daß er auf seinen Ausflügen jeden Abend bei mir einsprechen wolle; das hat er denn auch redlich gethan; schade, daß er immer nur so kurze Zeit bleiben kann. Jedes Mal, wenn er kommt, erzählt er mir Eins und das Andere, was er die Nacht vorher oder denselben Abend gesehen hat. „Zeichne Das, was ich erzähle,“ sagte er bei seinem ersten Besuche, „so wirst Du ein recht hübsches Bilderbuch bekommen.“ Das habe ich denn auch seit mehreren Abenden gethan. Ich könnte nach meiner Weise ein neues „Tausend und eine Nacht“ in Bildern geben, aber das würde zu viel werden. Die Bilder, welche ich gebe, sind nicht ausgewählt, sondern kommen so, wie ich sie gehört habe; ein großer genialer Maler, ein Dichter oder Tonkünstler mag mehr daran machen, wenn er will; was ich zeige, sind nur lose Umrisse auf dem Papier, und zuweilen auch meine eigenen Gedanken; denn nicht jeden Abend kam der Mond, es war oft eine Wolke oder zwei im Wege.

### Erster Abend.

In der letzten Nacht — so lauten des Mondes eigene Worte — zog ich durch Indiens klaren Himmel, ich spiegelte mich im Ganges; meine Strahlen suchten die dichten Hecken der alten Platanen zu durchringen, welche sich so fest, wie die Schale der Schildkröte wölben. Da kam aus dem Dickicht ein Hindu-Mädchen, leicht wie die Gazelle, schön wie Eva; es lag etwas so Lüftiges und doch wieder so Volles, Festes, in Indiens Tochter, ich konnte durch die feine Haut ihre Gedanken sehen; die dornigen Lianen rissen ihr die Sandalen entzwei, aber rasch schritt sie vorwärts; das Neh, welches aus dem Flusse kam, wo es seinen Durst gelöscht hatte, sprang scheu vorüber, denn das Mädchen hielt eine brennende Lampe in der Hand; ich konnte das frische Blut in den feinen Fingern sehen, die sich bogen, um die Flamme zu beschützen. Sie näherte sich dem Flusse, setzte die Lampe auf die Strömung, und die Lampe segelte fort; die Flamme flackerte, als wenn sie erloschen wollte, aber sie brannte doch noch, und des Mädchens schwarze, glänzende Augen folgten ihr mit einem seelenvollen Blick, der zwischen den seidenen Wimpern hervordrang; sie wußte, daß wenn die Lampe brenne, so lange sie sie sehen könne, ihr Geliebter lebe, daß er aber tott sei, wenn sie erlöschte; und die Lampe brannte und bebte, und ihr Herz brannte und bebte, sie sank auf die Kniee und sprach das Gebet; an ihrer Seite lag im Grase die feuchte Schlange, aber sie dachte nur an Drama und ihren Geliebten. „Er lebt!“ jubelte sie, und die Berge riefen ihr zurück: „er lebt!“ (Fortsetzung folgt.)

### Kajutenfracht.

— Den Bewohnern der Fleischergasse und Umgegend wurde am 9. d. ein niedliches Schauspiel geboten. Zwei im königlichen Militair-Lazarethe angestellte Waschfrauen hatten

sich nämlich in mehre Stücke der ihnen anvertrauten Wäsche verliebt und sie daher zu ihrem Eigenthum gemacht. Doch die Entdeckung hiervon erfolgte bald und eben so die gesetzliche Strafe, indem beide auf dem Hofe des Lazareths, mit Tafeln, welche ihr Verbrechen bezeichneten, auf der Brust geschmückt, öffentlich ausgestellt wurden, wozu dem schaulustigen Publikum bei geöffneten Thüren der freie Zutritt gestattet war. Die Eine der beiden Dämmchen vertrieb noch etwas Schaam, indem sie das Gesicht in den Händen zu verbergen suchte, wogegen die Andere mit frecher Stirn den Zuschauern schaamlos in's Gesicht lächelte.

— Am 7. Abends  $\frac{1}{2}$  7 Uhr versuchte ein Observat in der Allee nahe bei Langeführ, eines auf dem Wagen befestigten Koffers sich zu bemächtigen, was aber fehlschlug; denn ein nach Klein-Kas zurückkehrender Postillon mochte wohl schon längst, seitwärts reitend, im Mondenschein die Lieblingelei des jungen Herrn bemerkt haben und fand es endlich für gut, rasch nach dem Wagen zu sprengen und den Koffer aus der drohenden Gefangenschaft eines Fremden zu befreien, welcher, mit einer derben Partie Prügel belegt, sich davon machte, die so nachdrücklich knallten, daß der Schwager Postillon noch lange im Andenken bei ihm fortleben wird.

— Die Tobiasgasse, auch Thomsgasse genannt, gleicht gegenwärtig fast einem offenen Grabe; denn schon seit mehreren Wochen rühren sich die fleißigen Hände der in diesen Blättern belobten Schachtgräber und graben, um neue Röhren legen zu können, welche die Stellen ihrer morschen Brüder ergänzen sollen, die, nach einer vorgesun-

denen Bezeichnung, hier seit 1676 still und unbemerkt in Wirksamkeit gewesen sind. Ein wahres Glück ist es, daß in dieser Periode keines der Häuser in dieser Gegend von Feuer heimgesucht wurde, denn sonst würde namenloses Unheil für die Bewohner dieser Gegend unvermeidlich gewesen sein.

— Es wird jetzt kräftig gegen die Observaten eingeschritten. Die Polizeibehörde und der Sicherheitsverein gehen Hand in Hand. Auf einstimmige Wahl des letztern ist wieder der Stadtrath Herr Bernecke I. Vorstand desselben geworden, und von dem Wirken dieses energischen Mannes läßt sich das Beste erwarten. Bereits ist auch eine Anzahl Observaten auf dem Holzfelde des Herrn Fuchs und in Fäschenthal in Arbeit.

— Die Nachricht, daß der Wächter zu Pelonken überfallen worden sei, wird von dort aus widerrufen. Vier bewaffnete Wächter und zwei Hophunde bewachen allnächtlich die Besitzung des Armenhauses.

### LocaL Charade.

Ohne mein erstes Zeichen  
Kann kein Jahr verschrecken.  
Meine letzten beiden  
Wird kein Gärtner meiden.  
Vom ganzen, hier bekannten Ort  
Segelt stets das Dampfboot fort.

Z.

Verantwortlicher Redakteur: Julius Sincerus (Dr. Lasker.)

### Marktbericht vom 5. bis 10. October 1840.

Der Umsatz mit Getreide war in dieser Woche recht gut. Weizen wurde von fl. 420 bis fl. 480 bezahlt, Roggen fl. 227 bis fl. 300, Erbsen fl. 270 bis fl. 300, Gerste fl. 150 bis fl. 180, Hafer fl. 120. Aus der Umgegend haben wir starke Zufuhren von Erbsen gehabt, die rasch Käufer fanden. Spiritus 8600 % 19 Thlr.



Morgen, Sonntag den 11., werden die Steyerischen Alpensänger M. Koschack und A. Walde das letzte Concert, bei angenehmer Witterung im Garten, sonst aber im Salon bei Herrn Mielke in der Allee zu geben die Ehre haben und werden bemüht sein, dem geehrten Publikum einen recht vergnügten Abend zu verschaffen. Anfang 4 Uhr. Entrée  $2\frac{1}{2}$  Sgr.

### Danksgung.

Seit länger als einem Jahre litt ich an einem Uebel, welches progressiv fortshritt, und in einer mit den heftigsten Leber-Schmerzen verbundenen Gelbsucht seinen Höhe-Punkt erreichte.

Von diesem qualvollen chronischen Leberleiden bin ich durch die geschickte Behandlung des Herrn Doctor Heidenhain in der Wasserheilanstalt zu Kl.-Bandtken nach einer zehnwochenlichen Kur vollkommen hergestellt worden.

Ihm, dem Retter vielleicht meines Lebens, dem Gründer dieser segensreichen Anstalt, dem Herrn Doktor Heidenhain, sage ich hiermit meinen wärmsten Dank, und wünsche, daß auch andere Leidende der nunmehr auch in unserer Provinz ins Leben getretenen, und durch den glücklichsten Erfolg bewährten Wasser-Heilmethode sich anzuvertrauen, und in ihr die Herstellung einer dauerhaften Gesundheit zu suchen sich veranlaßt finden mögen.

Marienwerder den 7. October 1840.  
Holst, Oberlandes-Gerichts-Referendarius.

Em. geehrten Publikum mache ich die ergebene Anzeige, daß ich meine, bisher auf dem Schnüffelmarkt bestandene Manufacturwaaren-Handlung mit dem heutigen Tage in dem Hause Langgasse Nr. 398, der Beutlergasse gerade gegenüber, eröffnet habe, und verbinde ich hiermit die Bitte um denselben gütigen Zuspruch, wie bisher.

Danzig, den 8. October 1840. U. J. Kiepke.



Eine in guter Nahrung stehende Haenkude und Gastwirthschaft, auf der Straße von Danzig nach Dirschau, an der Chaussee, steht unter annehmbaren Bedingungen sofort zu verkaufen oder zu verpachten. Näheres Brodbänkengasse Nr. 709.

### Bekanntmachung.

Der Besitzer des zu Nicponie, auf der Straße von Garthaus nach Danzig belegenen Stahl- und Eisen-Hammerwerkes ist Willens, dieses nebst einer Hufe vorzüglichsten Ackerlandes und Wiesen, ganz neuen Wohn- und Wirtschafts-Gebäuden, vollständigem lebenden und toden Inventario (sowohl zum Betriebe des Eisenhammers, als auch der Ackerwirtschaft) auf mehre Jahre zu verpachten und hat mich beauftragt, die Verpachtung zu leiten; ich habe deshalb einen Verpachtungs-Termin auf

**den 19. October d. J., Nachmittags 3 Uhr,**  
in meinem Geschäfts-Bureau hieselbst angezeigt und lade ich Pachtliebhaber zur Wahrnehmung des Termins mit dem Bemerkunghen ein, daß die Zahlung einer Rauktion von 500 Thlrn. in baarem Gelde oder in inländischen, Cours habenden Papieren im Verpachtungs-Termine erfolgen muß, und daß die Abschließung des Pachtvertrages und der Antritt der Pacht in acht Tagen nach dem Verpachtungs-Termin erfolgen kann.

Ueber die Verhältnisse des zu verpachtenden Grundstückes, so wie über die nähern Pachtbedingungen, bin ich auf portofreie Briefe schriftliche Auskunft, oder auch auf persönliche Meldungen an jedem Sonntage Vormittags Auskunft zu geben bereit.

Garthaus, den 29. September 1840.

Der Justiz-Commissarius Thiele.

Ich bin Willens mein Rittergut Altendorff, eine halbe Meile von Christburg gelegen, 24 Hufen 2 Morgen preuß. groß, mit vorzüglichem Acker und etwas Wald, aus freier Hand zu verkaufen. Kaufliebhaber ersuche ich, sich an mich persönlich oder in frankirten Briefen zu wenden.

Berent, den 1. October 1840.

v. Groddeck, Land- und Stadtrichter.

Unsere am 4. October zu Christburg vollzogene eheliche Verbindung beecken wir uns ergebenst anzugezeigen.

Brachvogel, Kammer-Gerichts-Assessor zu Rathenow.  
Aline Brachvogel, geb. Ruediger.

Für einen mit guten Schulkenntnissen versehenen Knaben gebildeter Eltern, der Mechanikus zu werden wünscht, wird ein Lehrherr gesucht. Näheres erfährt man auf portofreie Briefe beim Rektor Flothow in Zempelburg.

Die Veränderung meiner Wohnung von der Neitbahn Nr. 33 nach dem russischen Hause, Holzgasse Nr. 29, zeige ich hierdurch ergebenst an.

R. Huth, Thierarzt erster Klasse.

Mein Bureau ist nunmehr: Körbergasse Nr. 475, vom grünen Thore kommend links das dritte Haus.

Fiedler, Auctionator.

### Tanz-Unterricht.

 Die geehrten Eltern und Vormünder, welche mir ihre Kinder und Pflegebefohlenen zum Tanz-Unterricht gütigst anvertrauen wollen, bitte ich hiermit ganz ergebenst, sich bei mir bald zu melden, damit ich in Betreff der wenigen Stunden, die mir noch übrig geblieben sind, meine anderweitigen Einrichtungen treffen kann. — Meine Wohnung ist Langenmarkt 449.

J. P. Torresse,  
Danseur de Ballet et Maître de Danse.



Das eiserne Dampfboot Schwalbe, welches wir im Vereine mit den hiesigen Herren J. Grunau, L. S. Hirsch und A. v. Roy in England haben bauen lassen, und dessen Geschäftsführung uns übertragen worden ist, fährt jeden

Montag, Mittwoch und Freitag, Morgens 7 Uhr,  
von Elbing nach Königsberg und  
Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, Morgens 7 Uhr,  
von Königsberg nach Elbing  
und nimmt Passagiere nach diesen beiden, so wie nach allen auf der Tour gelegenen Orten zu folgenden Preisen mit:

	erster Rang	zweiter Rang
von Elbing bis Pillau.....	1 Thlr. 10 Sgr.	— Thlr. 20 Sgr.
— Königsberg..	2	—
— Pillau —	25	—
— Elbing — Terranova...	10	—
— Königsberg bis Holstein —	10	—

Für die Rückreise finden dieselben Preise statt.

Kinder unter zehn Jahren zahlen die Hälfte.

Passagiergehalt bis 60 Pfund ist frei, für jedes Pfund mehr wird 1 Pfennig bezahlt.

In Pillau wird nach Umständen  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}$  Stunde, an den übrigen Anlege-Plätzen zwischen Elbing und Königsberg nur so lange angehalten, als es nöthig ist, um Passagiere auszusehen und einzunehmen.

Ankunft in Königsberg oder Elbing gewöhnlich zwischen 3 und  $3\frac{1}{2}$  Uhr Nachmittags.

Sehr heftig wehende Stürme können die Ankunft um 1 bis 2 Stunden verzögern.

Ueberall unterwegs werden Personen, welche zeitig genug mit Böten dem Schiffe entgegenkommen, aufgenommen.

Speisen und Getränke sind in der Restauration auf dem Schiffe zu billigen Preisen zu haben.

Haertel & Co.

Elbing, den 1. October 1840.

Aufträge für die deutsche Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Lübeck werden erbeten, Hundegasse Nr. 286., von W. F. Berncke.